

Karen Waloschek DipTrans DPSI

Übersetzerin und Dolmetscherin

Tel/Fax: 01733 849 202 Handy: 07713 490 867

e-mail: karen@bain-bevington.com

HomePage: www.karen-waloschek.com

Profil

Qualifizierte Übersetzerin und Dolmetscherin vom Deutschen ins Englische mit über fünfzehn Jahren Erfahrung.

Ausbildung

Übersetzerdiplom: "Institute of Linguists Post-Graduate Diploma in Translation".

Dolmetscherdiplom: "Institute of Linguists Diploma in Public Service Interpreting (German/Law)".

Tätigkeit:

Freiberufliche Übersetzerin.

Kunden, u.a.:

Institute for German Legal Sciences, Book Creation Services Limited, Mediopolis GmbH, Friedr. Vieweg & Sohn Verlagsgesellschaft mbH, Könemann Verlagsgesellschaft mbH, Leipzig Fair Agency, Bain & Co, Jenoptik, Dritte Österreichische Triennale zur Fotografie, Corinna Antelmann Autorin/Filmmacherin, Michael Wilford & Partners Ltd, Bain + Bevington Architects Ltd, Regional Tourist Boards, Reader's Digest Australia, Reader's Digest Deutschland, Theater Triebwerk, The Metropolitan Police, zahlreiche Behörden und Gerichte, sowie Firmen aus den Gebieten Handel, Bankwesen, Verlagswesen, TV und Film [über Agenturen].

Spezialgebiete:

Architektur, Bau, Kunst, Strafrecht, Literatur, Tourismus & Reise, Kochen, Haustierpflege, Wirtschaft. Auch: Übersetzung von Audio-Kassetten, Interviews und Dialoge für Film- und Fernsehproduktionen.

Berufserfahrung:

Angestellte Übersetzerin der Firma Michael Wilford & Partners Ltd (1989-1997)

Referenzen:

Monica Bloxam, Proprietor, Take a Note Translation Services,
13 Glasslyn Road, London N8 8RJ

Laurence Bain, Director, Bain + Bevington Architects Ltd
4 Duke Street, Richmond on Thames, Surrey TW9 1HR

Geburtsort:

Bologna, Italien [Muttersprache: Englisch]

Stand: Aug. 2008